



Errenteria Council

## FAMILIA GUNEA 2021-2022

### IZENA EMATEKO ORRIA / HOJA DE INSCRIPCIÓN

Zenbakia / Número

**1. Abizena**  
1º Apellido

**Izena**  
Nombre:

**Jaioteguna**  
F. nacimiento

**Telefonoak**  
Teléfonos

**E-mail**

**2. Abizena**  
2º Apellido

Neska / Niña  Mutila / Niño  Besteia / Otro

**Helbidea /**  
Dirección:

**Ikastetxea**  
Centro escolar

**Ama hizkuntza**  
Lengua materna

**Proba moduan 3 hilabete / Periodo prueba trimestre**

**Ikasturte osoa / curso completo**

**TXANDA/ TURNO**  
(aukeratu "X" batekin txanda bakarra) / (marca con una "X" un solo turno)

**Txanda 1 Turno**  
**Astelehena/**  
lunes  
17:00-19:00

**Txanda 2 Turno**  
**Asteartea/**  
martes  
17:00-19:00

**Txanda 3 Turno**  
**Asteazkena/**  
miércoles  
17:00-19:00

**Txanda 4 Turno**  
**Osteguna/**  
jueves  
17:00-19:00

**Txanda 5 Turno**  
**Ostirala/**  
viernes  
17:00-19:00

**Txanda 6 Turno**  
**Asteazkena/**  
miércoles  
10:00-12:00

**Txanda 7 Turno**  
**Larunbata/**  
sábado  
10:00-12:00

### BAIMENA

### AUTORIZACIÓN

<b>Tutorea</b> tutor/a	<b>Izena /</b> nombre	<input type="text"/>	<b>Tutorea</b> tutor/a	<b>Izena /</b> nombre	<input type="text"/>
	<b>2 abizenak /</b> 2 apellidos	<input type="text"/>		<b>2 abizenak /</b> 2 apellidos	<input type="text"/>
	<b>NAN</b> zenbakia / Número DNI	<input type="text"/>		<b>NAN</b> zenbakia / Número DNI	<input type="text"/>

**BAI, baimena ematen diot** "2021-2022 ikasturteko Familia Gunea" programaren antolakuntzari, nire semeari/alabari programa horretan zehar **argazkiak egiteko.** \*

**EZ diot baimena ematen**

**Sí, autorizo** a la organización del programa "Familia Gunea 2021-2022" para que **realicen** a mi hijo/a **fotografías** durante el transcurso del mismo. \*\*

**NO autorizo**

\* Esanbidezko baimena. Argazkiak jarduera dibulgatze aldera egingo dira soi-soilik.

\*\* Autorización expresa. El objetivo de las fotografías será única y exclusivamente para divulgación de la actividad.

<b>SINATZAILEAK KONPROMISO HARTZEN DU ONDORENGO NEURRIAK BETETZERA:</b>	<b>LA PERSONA QUE SUSCRIBE SE COMPROMETE A CUMPLIR LAS SIGUIENTES MEDIDAS:</b>
• Koronabirusekin lotura duen edozein sintoma izanez gero, gaixo sintomatiko batekin edo PCR positibo batekin kontaktuan egon bada erabiltzailea, edo etxeko baten egiaztapen probaren zain badago, Gazteria azpisailarekin telefonoz harremanetan jartzea eta jarduerara ez joatea eskatzen da.	• En caso de cualquier síntoma relacionado con Coronavirus, si la persona ha estado en contacto con una persona enferma sintomática o con una PCR positiva, o si está pendiente de la prueba de verificación de una persona con la que convive, debe contactar con la subárea de Juventud y no acudir a la actividad.
• Sarreran tenperatura hartuko zaie.	• Se les tomará la temperatura a la entrada.
• Maskara erabiliko dute (6 urtetik goragokoek soilik)	• Usarán la mascarilla (sólo las personas mayores de 6 años)
• Sartzerakoan eskuak garbituko ditu.	• Se lavará las manos al entrar.
• Ez ditu espazio komunak erabiliko.	• No usará los espacios comunes.
• Garaiz etorriko da.	• Será puntual en la asistencia
• Pertsonen arteko distantzia errespetatzea (gutxienez metro eta erdikoa).	• Respetar la distancia entre las personas (mínimo de metro y medio).
Neurri hauek alda daitezke osasun-agintarien irizpideen arabera.	Estas medidas podrán variar en la medida que las autoridades sanitarias así lo dispongan.
<b>HONAKOEKIN ADOS DAGOELA ADIERAZTEN DU:</b>	<b>MUESTRA SU CONFORMIDAD CON:</b>
Covid-19a dela eta Familia Guneako antolaketa, pandemiaren garapenaren arabera alda daiteke, zerbitzua bertan behera geratzeraino.	Debido al Covid-19, la organización de Familia Gunea puede variar en función del desarrollo de la pandemia, pudiendo incluso suspenderse.
Parte-hartzaleen identifikazioa eta harremanetarako datuak osasun-agintariei eman ahal izango zaizkie -eskatzen baditzte-pandemiaren jarraipena eta zaintza egite aldera, indarrean dagoen araudia aplikatz.	Que su identificación y datos de contacto, en aplicación de la normativa vigente, sean facilitados a las autoridades sanitarias, en caso de que los soliciten, para el seguimiento y vigilancia de la pandemia.

AITORTZEN DU sinatzaileak, bere ardureapean, adierazi dituen datuak egiazkoak, zehatzak, osoak eta eguneratuak direla.

DATUEN BABESA. Datu personalak babestearren inguruan indarrean dauden arauetan jarraiki, hau adierazten dizugu: inprimaki horretan jasotako datuak egiazatatu edo osatu ahal izango dira beste administrazio publiko batzuei konsulta eginda. Datuak Udalak tratatuko ditu bere eskudunten araberako eginkizunak eta zerbitzuak aurrera eramateko. Udalak zure datuak legearen arabera tratatuko ditu, beharrezko segurtasun neurriak hartuz eta hirugarrenei lagapenak legeak aurreikusitako kasuetan bakarrik burutz. Informazio gehiagorako konsultatu gure pribatasun politika: <https://uzt.gipuzkoa.eus/home.do?De=EU06712216>. Era berean, jakinarazten dizugu datuak atzitu, zuzendu, ezereztu, berauen aurka agertu, tratamendua mugatu eta datuaren eramangarritasunari buruz dagokizun eskubideak balizatzeko aukera duzula, idatziz, telematikoki, aurrez aurre edo posta arruntaz Udalera zuzenduz; Herriko Plaza z/g 20100 Errenteria. Azkenik, bestea pertsona fisiko batzuen datuak helarazten baldin baditzu, pertsona horiei aurreko guztiaren berri eman beharko diezu.

DECLARA la persona firmando, bajo su responsabilidad, que todos y cada uno de los datos aportados son veraces, exactos, completos y actualizados.

PROTECCIÓN DE DATOS. De conformidad con la normativa vigente en materia de Protección de Datos de Carácter Personal, le informamos que los datos personales recabados en este impreso se podrán verificar o completar mediante consulta a otras administraciones públicas. Dichos datos serán tratados por el Ayuntamiento, para la realización de tareas y servicios propios en el ámbito de sus competencias. El Ayuntamiento tratará sus datos acorde a la normativa vigente, aplicando las medidas de seguridad necesarias y no serán cedidos a terceros salvo exigencias legales. Para más información consultar nuestra política de privacidad: <https://uzt.gipuzkoa.eus/home.do?De=CA06712216>. Asimismo se le informa de la posibilidad de ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación, oposición, limitación de tratamiento y portabilidad de datos mediante el oportuno escrito, por medios electrónicos o bien presencialmente o por correo convencional al Ayuntamiento, Herriko plaza z/g 20100 Errenteria. Por último, si facilita datos personales de otras personas físicas deberá, previamente informarles de los anteriores extremos.

**Udal informazioa jaso nahi dut: e-posta, SMS, etb. / Deseo recibir información municipal por: e-mail, SMS, etc.**

Errenteria,  
**Eskatzailea / El/la solicitante**